

# Contents

行政總幹事的話	P.1
2010年度「保協」執委會理事	P.2
2010 保協新展望	P.3
保協慈善基金 / 保協全年活動	P.6
名人保險理財 鄧梓峰 — 穩操勝券 增值綢繆	P.7
FChFP 專頁	P.9
LUTCF 專頁	P.10
MDRT 透視	P.11
CLU、ChFC專頁	P.13
會員部專頁	P.14
生命傳愛行動	P.15

## 踴躍投稿贏取旅遊書

呼籲！呼籲！呼籲各位業界精英踴躍投稿，分享任何關於保險業的資訊及工作點滴，包括：業界資訊、銷售策略、工作心得，以至感人故事等。來稿請傳真至 2570-1525 或電郵至 [info@luahk.org](mailto:info@luahk.org)，並註明《源富會訊投稿》。來稿一經刊登，投稿同業將獲贈精美旅遊書乙份。名額有限，立即動筆贏取紀念品。

千載難逢好機會，勿失良機！

註：「源富」會訊編輯委員會保留刊登及刪改來稿之最終決定權。



## 「保協」會訊編輯委員會

顧問：鄭經源

總編輯：施嘉義

副總編輯：黎天任

責任編輯：巫文偉

編輯：鄧耀能、麥偉基、巫文偉

出版：香港人壽保險從業員協會有限公司

設計及製作：香港經濟日報

電話：2570 2256

傳真：2570 1525

網址：<http://www.luahk.org>

電郵：[info@luahk.org](mailto:info@luahk.org)

地址：香港北角蜆殼街 9-23 號秀明中心 23 樓 A-D 室

### 常用電話號碼

1823 政府熱綫 (24小時專人接聽熱綫)	1823
持續進修基金 (24小時專人接聽熱綫)	3142 2277
財經事務及庫務局	2528 9085
香港金融管理局	2878 8196
消費者委員會	2856 3113
保險業監理處	2867 2565
強制性公積金計劃管理局	2918 0102
證監會	2840 9222

## 行政總幹事的話

### 祝願2010年繁榮興盛

新年伊始，我們對 2010 年懷有期許，但願金融海嘯的陰霾盡去，迎來繁榮興盛的一年，也祝願保險業發展興旺，同業都能在工作上稱心如意。

2010 年「保協」的領導班子與 2009 年大致相同，劉國明連任為 2010 年的「保協」會長，3 位副會長：陳兆鴻、王君傑及林俊華亦連任為 2010 年「保協」的副會長，今年我們將另增設 1 位副會長，由劉偉強出任。其餘的執委人選除個別新臉孔外，基本上與



▲ 本會行政總幹事莫月瑩

上屆無異。這批領導「保協」的執委將繼續履行 2009 年未完成的目標，齊心為行業的發展、協會的方向而出謀獻策。

2010 年首項工作便是「保協」牽頭舉辦「港澳金融保險業廣東訪問團」，於 1 月 20 至 22 日到訪廣州，交流團代表會見廣東省人民政府、廣東省金融辦、港澳辦等政府代表，也與有關的保險業協會及保險公司交流。參與的除了「保協」的執委外，也有香港的保險業團體及金融界代表。此行除了向廣東有關的機構伸出友誼之手，彼此就 3 地的保險業發展互相了解外，亦旨在探討與廣東省保險業合作的可能性。是次交流蒙中聯辦協助安排，得以順利籌備，謹此向中聯辦致謝。至於此行有何收穫，有待在 3 月份再向大家報道。

### 哀悼壽險總會主席杜覺英先生

本會獲悉壽險總會主席杜覺英先生不幸於 2009 年 12 月 29 日猝然離世。保險業全人無不感到驚愕及惋惜。杜先生一向熱心服務業界，尤致力於提升保險從業員的專業水平，貢獻良多。杜先生也熱心出席本會的活動，多次擔任「保協」活動的嘉賓，對本會給予支持。因此，「保協」全人對他的離世表示哀悼，並謹此對杜覺英主席生前給予本會的指導及支持深切致謝。

香港人壽保險從業員協會